



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>e</sup> étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Wireless Monitoring System Wireless Monitoring System (temperature & CO2 concentration)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 39903-210584/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 39903-210584	<b>Date</b> 2020-12-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTA-030-15973	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-0-43204 (030)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-01-21</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pommet, Bruno André	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta030
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 702-9582 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **AMENDMENT 002**

This amendment is to publish a series of Questions and Answers (Q&A) related to the requirement.

Question 1: Please provide a detailed Equipment List to be monitored with the exact quantity, type of equipment, what is to be monitored with the range, and room number.

Answer 1: See Annex A2.

Question 2: Can you (ideally) place all equipment on the plan of the premises or indicate the equipment by room (in order to refer to the plan to locate them later).

Answer 2: The location of each equipment is listed in the table in Annex A2 (which follows). Please refer to the plan of the premises as well as to the Annex A2 in order to identify the location of each equipment.

Question 3: Is there a preference for the software to be Cloud or Server-based?

Answer 3: The software must be Server-based.

Question 4: Must the monitoring system be able to receive data from the Building Automation System, such as differential pressure and ambient temperature.

Answer 4: No. The only building data required is the monitoring of ambient temperatures of few rooms (see Annex A2). These temperatures must be recorded in the same way as the temperatures of the monitored equipment, i.e. using the temperature probes of the monitoring system sold by the supplier.

\*\*\*\*\*

### **ANNEX A2**

Équipement / Equipment	Ajustements / Settings		Écart / Range	Local / Room
	Température °C / Temperature °C <i>Red: calibration required</i>	CO <sub>2</sub> %		
Unité microbiologie				
Incubateur réfrigérant / Incubator refrigerator	5		±3°C	S11
	24		±1°C	S11

	30		±1°C	S11
	35		±1°C	S11
Incubateur réfrigérant / Incubator refrigerator	42 et 42,5		±0.5°C	S11
	5		3°C	S11
	35		1°C	S11
	30		1°C	S11
Incubateur réfrigérant / Incubator refrigerator	5		±3°C	S11
	24		±1°C	S11
Bain d'eau / Water bath	44,5 et 45		±0.5°C	S11
Bain d'eau / Water Bath	44,5 et 45		±0.5°C	S11
Bain d'eau / Water Bath	44,5 et 45		±0.5°C	S11
Incubateur CO <sub>2</sub> / Incubator CO <sub>2</sub>		5	±1 %	S11
	42		±0.5°C	S11
Incubateur / Incubator	42,5		±0.5°C	S11
Incubateur / Incubator	37		±1°C	S11
Incubateur / Incubator	37°C		±1°C	S11
Réfrigérateur / Refrigerator	5		± 3°C	S12
Réfrigérateur / Refrigerator UAC	5		±3°C	S12
Incubateur / Incubator UAC	42 et 42,5		±0.5°C	S12
Incubateur / Incubator UAC	30		±1°C	S12
Incubateur / Incubator UAC	35		±1°C	S12
Réfrigérateur / Refrigerator UAC	5		±3°C	S15
Réfrigérateur / Refrigerator UAC	3,5		±3,5°C	S15
Réfrigérateur / Refrigerator	5		± 3°C	S15
Réfrigérateur / Refrigerator	3,5		±3,5°C	S15
Congélateur / Freezer	-20		≤-15°C	Q18
Congélateur / Freezer	-20		≤-15°C	Q18
Réfrigérateur- Congélateur / Refrigerator- Freezer	5		±3°C	R19
	-20		+10°C	R19
Congélateur / Freezer	-20		+10°C	R19
Congélateur / Freezer	-20		+10°C	R19
Congélateur / Freezer	-20		≤-15°C	U18
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	U18
Incubateur / Incubator	40		±2°C	O18
Bain calibration / Calibration Bath	N/A		N/A	O18
Incubateur réfrigérant / Incubator refrigerator	24		18-26°C	O18

Congélateur / Freezer	≤0		≤0°C	O18
Congélateur / Freezer	-20		+10°C	O18
Incubateur réfrigérant / Incubator refrigerator	5		±3°C	O18
	35		±1°C	O18
Incubateur réfrigérant / Incubator refrigerator	35		± 1°C	O18
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	O18
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	N19
Température pièce / Room temperature	15 à 25		15 à 25 °C	N19
Congélateur / Freezer	-70		≤-50°C	K14
Congélateur / Freezer	-70		≤-50°C	K14
Incubateur / Incubator UAC	42 et 42,5		±0.5°C	Corridor / Hall
Température pièce / Room temperature	15 à 25		15 à 25 °C	Magasin / Store
Réfrigérateur / Refrigerator	3,5		±3,5°C	Réception arrière / Rear reception
Réfrigérateur- Congélateur / Refrigerator- Freezer	≤0°C		≤0°C	Réception arrière / Rear reception
	3,5		±3,5°C	Réception arrière / Rear reception
Unité validation de méthodes				
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	N9
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	Q9
Température pièce / Room temperature	15 à 25 °C		15 à 25 °C	R9
Incubateur / Incubator	35		±1°C	N12
Incubateur / Incubator	37		±1°C	N12
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	N12
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	E29
Congélateur / Freezer	-20		≤-15°C	E29
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Unité virologie				
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	F25
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	F25

Solicitation No. - N° de l'invitation  
39903-210584/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
39903-210584

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA-0-43204

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA030  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Incubateur / Incubator		5	±1%	F25
	37		±1°C	F25
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	G19
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	G19
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	G19
Incubateur / Incubator	37		±1°C	G19
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	G21
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	G22
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	H19
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	H19
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	H24
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	H25
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	H25
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	H25
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	H26
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	H26
Incubateur / Incubator		5	±1%	H26
	37		±1°C	H26
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	H29
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	H29
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	J31
Congélateur / Freezer	-150		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-150		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	K21
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	K21
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	K22
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	K23
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	K23
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	K25
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	K25
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	K31
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	Corridor
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	Corridor
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	Corridor
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	Corridor
Unité services et santé animale				
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	K28
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	K28

Incubateur / Incubator	37		±1°C	K28
		5	±1%	
Bain-Marie	35		+ 5°C	k28
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	Corridor
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	Corridor
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	N14
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	N14
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	N14
Température pièce / Room temperature	23		±3°C	N14
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	D21
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	D21
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	F28
Congélateur / Freezer	-20		±5°C	M24
Congélateur / Freezer	-70		±10°C	K14
Congélateur / Freezer	-70		±10°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	K14
Congélateur / Freezer	-80		±20°C	R7
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	D29
Incubateur / Incubator		5	±1%	D29
	37		±1°C	
Incubateur / Incubator	23		±3°C	D29
Température pièce / Room temperature	23		±3°C	D29
Température pièce / Room temperature	23		±3°C	D28
Température pièce / Room temperature	23		±3°C	C29
Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	C30
Réfrigéteur/Refrigerator UAC	5		±3°C	D26
Incubateur / Incubator	37		±1°C	D24
Température pièce / Room temperature	23		±3°C	D24
Bain-Marie	56		±1°C	D24
Réfrigéteur/Refrigerator UAC	5		±3°C	H28
Réfrigéteur/Refrigerator UAC	5		±3°C	sss décontamin
Incubateur / Incubator	45		±1°C	P18
Incubateur / Incubator	45		±1°C	P18

Solicitation No. - N° de l'invitation  
39903-210584/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
39903-210584

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTA-0-43204

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTA030  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Réfrigérateur / Refrigerator	5		±3°C	P18
Température pièce / Room temperature	23		±3°C	P18

\*\*\*

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**